



La médiation et l'interaction |

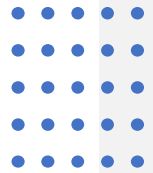


Plan

Théorie

Les interactions à l'oral en classe de FLE

Théorie



Révisoin - Liez les types d'activités aux quatre activités langagières (selon le CECR)

Activités langagières

- A. Réception
- B. Production
- C. Interaction
- D. Médiation

Type d'activités

1. Écrire un essai
2. Traduire
3. Parler avec qqn
4. Écouter
5. Reformuler
6. Interpréter
7. Lire
8. Écrire à qqn
9. Résumer
10. Parler en monologue

Solution

Activités langagières

- A. Réception 4, 7
- B. Production 1, 10
- C. Interaction 3, 8
- D. Médiation 2, 5, 6, 9

Type d'activités

1. Écrire un essai
2. Traduire
3. Parler avec qqn
4. Écouter
5. Reformuler
6. Interpréter
7. Lire
8. Écrire à qqn
9. Résumer
10. Parler en monologue



Interaction

orale et écrite

différence de la
production orale
et écrite



Médiation

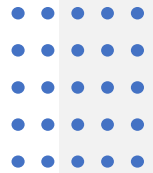
orale et écrite

interpréter, traduire, résumer, reformuler



Les interactions à l'oral en classe de FLE

- Presque tous les éléments de la langue enseignés dans une classe de FLE devraient être pratiqués à l'oral, surtout en interaction
- Et cela dans les activités **contrôlées** et **guidées** et dans les activités **libres**



Trouver l'équilibre entre les activités contrôlées, guidées et libres

- L'équilibre est important spécialement chez les débutants (=> beaucoup d'activités contrôlées, mais aussi d'interactions naturelles libres)
- Souvent les apprenants ont peu de possibilités de parler français en dehors de la classe – **donner aux apprenants beaucoup d'occasions de parler en interaction !**



Correction

Quand faire :

- Correction immédiate ?
- Correction après l'activité ?



Correction

- Correction immédiate = **activités contrôlées** et **activités guidées** (but : précision et maîtrise de la langue)
- Correction après les activités = **activités libres** (but : communication et aisance à parler)



Étapes

1. Présenter la langue (*vocabulaire, grammaire, structures de politesse, la civilisation,...*)
 - Parfois il est nécessaire de travailler la langue aussi à l'écrit
2. Exercice(s) contrôlé(s)
3. Exercice(s) guidé(s)
4. Exercice(s) libre(s)

NB: On ne fait pas toujours toutes les étapes ; cela dépend des besoins des apprenants



1. PRÉSENTER LA LANGUE

- Variez la façon de présenter la langue :
 - Images
 - Vidéos
 - Écoute
 - Lecture
 - Objets réels
 - Grammaire : manière inductive / déductive
 - ...

- Faites les apprenants répéter la langue déjà pendant la présentation (surtout les niveaux moins avancés)



2. ACTIVITÉS CONTROLÉES et GUIDÉES

1. Les activités très **contrôlées** (pas de place pour créativité, une seule réponse attendue)
 - a) Répétition (souvent pendant la présentation)
 - b) Substitution (substituer un élément)
 - N'ayez pas peur de la répétition ; les apprenants ont besoin de „fixer“ la langue
2. Les activités plutôt **guidées** : guidage considérable, mais espace pour une certaine créativité
 - Choisir les activités selon la situation et les besoins (niveau) des apprenants

1. Odpovězte kladně:

> Est-ce que vous parlez français ?

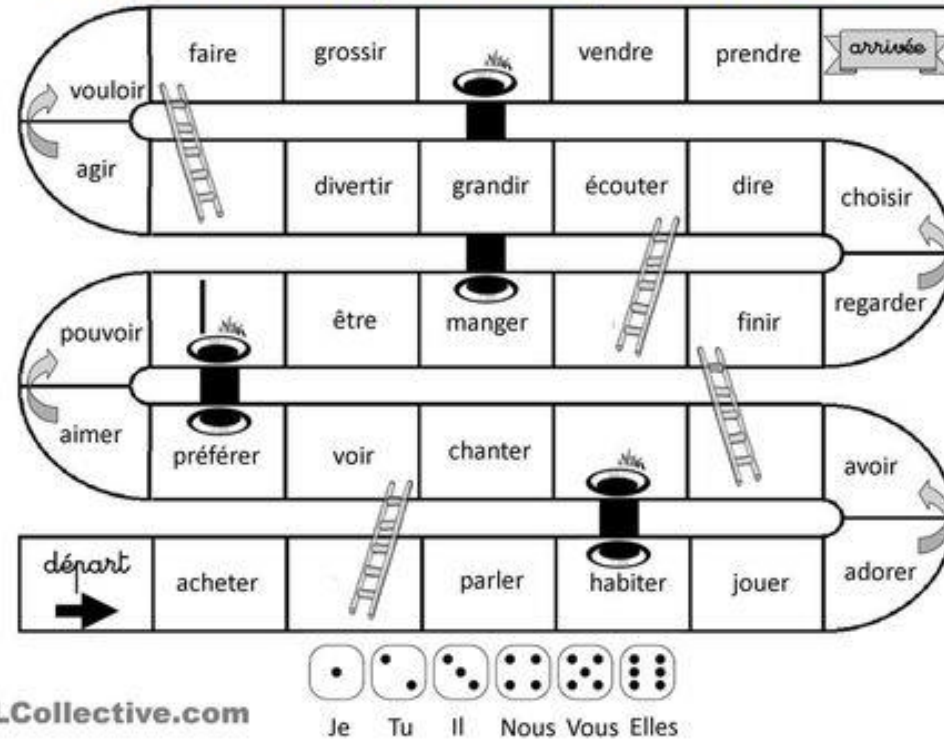
Oui, *je parle* français.

1. Est-ce que vous parlez russe ? 2. Est-ce que vous parlez tchèque ? 3. Est-ce que vous parlez beaucoup ? 4. Est-ce que vous parlez anglais ? 5. Est-ce que vous parlez bien anglais ? 6. Est-ce que vous travaillez beaucoup ?

Ex.: Activité contrôlée

„A“ pose les questions,
„B“ répond sans voir les
questions – et à l’envers./
Retour ensemble !

Jeu de l'oie – Le passé composé avec Avoir



Ex. Activité contrôlée / guidée
(selon consigne)



3. ACTIVITÉS LIBRES / CRÉATIVES

- Quand une structure linguistique a été acquise et bien pratiquée pendant des activités contrôlées ou guidées, on peut passer à une activité libre
- L'accent n'est pas mis autant sur la précision que sur la **communication** (l'aisance à communiquer)
- **Une règle importante** : les activités libres devraient être COMMUNICATIVES :
 - Elles forcent les apprenants à parler
 - Parfois les apprenants ne parlent pas parce qu'il n'ont rien à dire
- L'enseignant corrige au minimum pendant ces activités. Il écoute, note les erreurs et fait un retour après l'activité
- Ambiance – informelle, détendue, agréable



Bien préparer une activité libre

En binôme(s) ou petits groupes – pour que les apprenants puissent tous parler

Un manque d'information : "A" connaît qqch que "B" ne connaît pas mais veut le connaître (informations personnelles, factuelles, fictives)

Ces activités doivent être suivies d'un retour (linguistique + factuel)

- *Ling.: p.ex. Mettre les erreurs sur le tableau*
- *Fact.: p.ex. Partagez une information que était nouvelle pour vous*

|TROUVER QUELQU'UN QUI...
1 personne = 1 question, puis tourner.

...a visité un pays étranger cet été.

Question :

Nom de la personne :

Le pays :

...n'a pas encore mangé aujourd'hui.

Question :

Nom de la personne :

...est déjà allé(e) en France plusieurs fois. Où est-il allé ?

Question :

Nom de la personne :

Lieux visités :

...a bu du café ce matin.

Question :

Nom de la personne :

...n'a jamais conduit la voiture dans sa vie.

Question :

Nom de la personne :

TROUVEZ QUELQU'UN QUI...

Question („tu“)

Nom

Habite en Slovaquie.

Parle allemand.

N'a pas de télévision à la maison

Aime danser

Aime les crevettes

N'est pas fatigué aujourd'hui

Déteste le chocolat

Regarde souvent les matchs de football

Étudie la médecine

Est content

Joue du piano

Écoute Zaz

Travaille

Ex.: Activités plutôt libres (mais avec un guidage)

1. Qu'est-ce que tu **ferais** si tu pouvais faire n'importe quoi maintenant? Je ... (*conditionnel*)
2. Si tu pouvais être une glace, quel goût **serais-tu**? Pourquoi? Je *serais... parce que...*
3. Si ta maison était en feu et tu pouvais sauver seulement 3 objets, lesquelles **sauverais-tu**?
Je sauverais... parce que...
4. Si tu pouvais t'appeler d'un autre nom, lequel **choisirais-tu**? Je *choisirais le nom ...*
5. Si tu pouvais rencontrer un personnage célèbre, qui **voudrais-tu** rencontrer? Je *voudrais rencontrer...*
6. Si tu étais la reine de l'Angleterre pour un jour, que **ferais-tu**? Je ... (*conditionnel*)
7. Si tu pouvais choisir n'importe quel animal et le garder chez toi, lequel **garderais-tu**? Je *garderais...*

Ex.: Activité plutôt libre

Conditionnel

NOM	Les études / travail	L'origin	Les vacances	La famille	Les loisirs

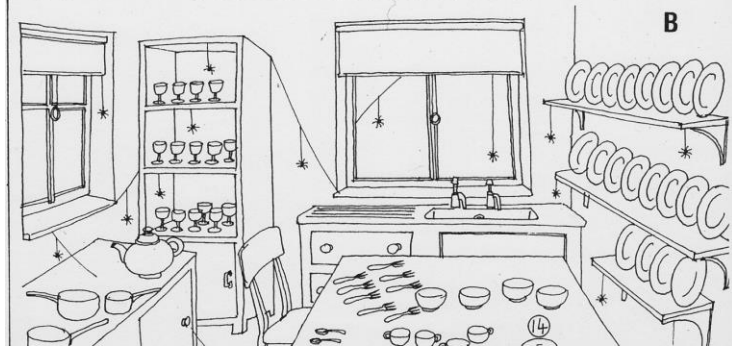
Ex.: Activité libre : se présenter

Au début du cours ; circuler dans la classe et poser les question aux autres + noter les réponses

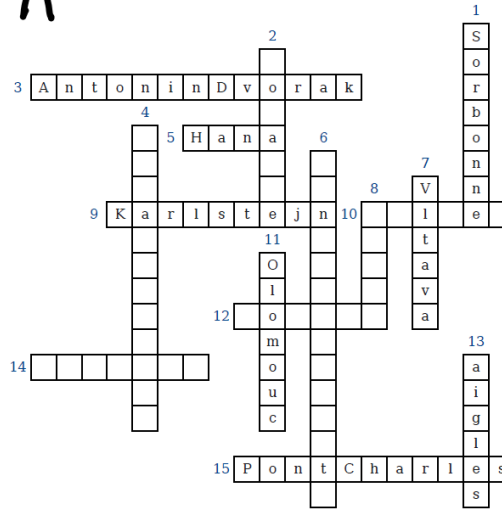


Ex.: Activité libre : décrire une
personne ; le binôme devine

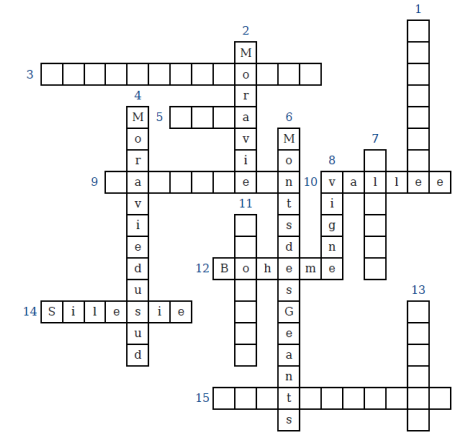
Vêtements / description
physique / Verbes du
mouvement..



A



B



Ex.: Activités libres : chacun a une partie différente – compléter / trouver les différences

Prépositions / il y a / vocabulaire de la cuisine,...



Devoir

- Proposez deux activités **à l'oral** pour un élément de la langue :
 - une activité contrôlée / guidée
 - une activité libre
- Une fiche où vous décrivez les activités et donner le support
- Ou bien : consultation

Exemple :

- *Pronoms interrogatifs*
- *Passé composé*
- *Passé composé des verbes pronominaux*
- *Se présenter en français*
- *Le masculin et le féminin des adjectifs*
- *Demander l'heure*
- ...